RACISMO-AULAS

Página 1 de 2



Durante el pasado curso escolar visitaron más de 15 centros de cada provincia andaluza, seleccionados por volumen de inmigrantes, entrevistando a 150 directores de distintos centros andaluces, a los delegados de Educación de las distintas provincias, a responsables de la ordenación educativa, a profesores de refuerzo, a padres y madres (tanto españoles como extranjeros) y a más de 70 niños también de diversas nacionalidades.

De las entrevistas personales, las encuestas y los periodos de estancia en distintos centros educativos andaluces, los responsables de la investigación han podido concluir que los extranjeros siempre representan el elemento de crítica en la escuela sin que los profesores estén suficientemente preparados para hacer frente a esta situación, ya que ?la educación en este país ha estado sometida desde el inicio de los tiempos a discursos monoculturales y los cambios se presentan todavía lentos y traumáticos?, asevera García.

Para el antropólogo, los centros educativos tienen que adaptarse a las ?nuevas sociedades?, a una nueva forma de concebir la escuela desde la interculturalidad y ?deben diseñar estrategias de convivencia para que los conflictos fruto de las diversidad sepan resolverse?. ?La escuela tiene que cambiar y el problema es que sólo están cambiando aquellas que tienen este tipo de población y no el conjunto, cuando la convivencia es de todos?, añade.

El hecho de que desde el sistema educativo se le preste atención al aprendizaje del idioma y no a otros aspectos como la integración, es otro de los elementos que hay que modificar, ya que aunque es muy importante que aprendan la lengua ?misión que cumplen las Aulas Temporales de Adaptación Lingüística? para comunicarse mejor, es aún más importante que se adapten al grupo, pudiendo mantener su señas de identidad o incluso construyendo unas nuevas que no sean excluidas.

Escuelas multilingües

Para solucionar este problema, el director del proyecto propone la instauración de escuelas multilingües en las que todos los elementos comunes se traduzcan a las lenguas de todos los alumnos y en las que si no se hablan todos los idiomas, al menos se reconozcan. Para ello, bastaría con la creación de un servicio de interpretación itinerante que no sólo ayudase a la integración de los niños al decirle ?tu lengua también vale?, sino también a la de los padres, porque un traductor facilitaría la comunicación con los maestros y con toda la comunidad educativa para expresar tanto sus necesidades como para informarse de sus deberes.

En este sentido, el profesor de <u>la UGR</u> enfatiza que ?éste no es un hecho exclusivamente escolar?, sino que va más allá. Por eso, es muy importante que se generen figuras mediadoras que ?conecten de alguna forma la situación que el pequeño vive en el colegio, con la que vive en su familia y en su barrio?.

RACISMO-AULAS

Página 2 de 2

20 de Diciembre de 2005 Universidad de Granada Noticias de Universia España Además de este trabajo, cuyos resultados ya han sido publicados en diversas revistas científicas, los responsables del estudio tienen previsto comenzar otra investigación el próximo año, en la que analizarán el progreso de los escolares extranjeros en el sistema educativo en comparación con el progreso de los nacionales. **Noticias Relacionadas** [08/12/2005] "El Aula del Humor tiene vocación de divulgación a todos los públicos capaces de soportarnos" Universidad de Las Palmas de Gran Canaria Aula del Humor [+] [11/03/2005] Visitando 'AULA' El lanzador de peso Manolo Martínez ha visitado el stand de la Universidad de León en 'Aula'. [+] [07/06/2005] Aula para mayores Finaliza la undécima edición del aula de formación abierta para mayores de la UMA con una participación de 600 alumnos. [+] [21/04/2005] Inauguración Aula Universia El rector de la UVa inaugura mañana las Aulas Universia en Ingenieros Industriales [+] [08/03/2005] **AULA 2005** La Infanta Doña Elena inaugura mañana día 9 AULA 2005, salón internacional del estudiante y de la oferta educativa. [+] Comenta la noticia Nombre: E-mail: Comentario: borrar > enviar > Con el mecenazgo de Santander Copyright $\ensuremath{\text{@}}$ 2003 Portal Universia S.A. Todos los derechos reservados (Avda. de Cantabria s/n - Edif. Arrecife, planta 00.28660 Boadilla del Monte) - Madrid. España. Contacta con nosotros: Usuarios | Empresas-Instituciones-Medios comunicación Código Ético | Aviso Legal | Política de confidencialidad | Quiénes somos: Sala de Prensa